

18-06-2001

08-06-2001

NR
N°

58 45410 1145

1

**Paritair Comité voor het
tuinbouwbedrijf****Commission paritaire pour les
entreprises horticoles****Collectieve arbeidsovereenkomst van 8
mei 2001 tot vaststelling van de loon- en
arbeidsvoorwaarden voor de werklieden
en werksters, tewerkgesteld in de
ondernemingen in de fruitteelt****Convention collective de travail du 8 mai
2001 fixant les conditions de salaires de
travail des ouvriers et ouvrières occupés
dans les entreprises de fructiculture****I. Toepassingsgebied****Artikel 1**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters, met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in art. 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, en hun werkgevers, van de ondernemingen in de fruitteelt, welke ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

II. Beroepenclassificatie**Art.2**

De werklieden en werksters bedoeld in artikel 1 worden als volgt ingedeeld :

1. Geschoolden:

- a) houders van een diploma A3 met minstens drie jaar praktijk en die tenminste 20 jaar oud zijn.
- b) werklieden en werksters die door de nodige ervaring bekwaam zijn in afwezigheid van de werkgever de volgende werken uit te voeren:
 - aanleggen van een aanplanting;
 - alle entmethoden;
 - kennis hebben van insecten en ziekten in de fruitteelt, en hun bestrijdingsmiddelen;
 - gewoon onderhoud en herstellen van mechanische en handwerktuigen voor zo ver het geen werk van een mecanicien betreft;
 - onderhoud van koelinrichtingen;
 - de leiding nemen van de pluk, sorteeren en verpakkingsgroepen.
- c) houders van het brevet afgeleverd na voleinding van een leerovereenkomst en die tenminste drie jaar praktijk hebben in een fruitteeltbedrijf.

I. Champ d'application**Article 1er**

La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'art 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et leurs employeurs, des entreprises de fructiculture, qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

II. Classification professionnelle**Art.2**

Les ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er sont répartis comme suit :

1. Qualifiés:

- a) Porteurs d'un diplôme A3, ayant au moins trois années de pratique et âgés d'au moins 20 ans.
- b) Ouvriers et ouvrières qui, par l'expérience requise sont capables, en l'absence de l'employeur, d'exécuter les travaux suivants:
 - aménager une plantation;
 - toutes les méthodes degreffage;
 - connaissances des insectes et des maladies dans la fructiculture et leurs moyens prophylactiques;
 - entretien et réparation normales d'outils mécaniques et manuels, pour autant qu'il ne s'agit pas d'un travail de mecanicien;
 - entretien d'installations frigorifiques;
 - la direction des groupes de cueillette, de triage et d'emballage.
- c) Porteurs du brevet délivré à l'issue d'un contrat d'apprentissage et qui comptent au moins trois ans de pratique dans une entreprise de fructiculture.

2. Geoefenden.

a) houders van een diploma A3 die niet voldoen aan de vereisten gesteld onder cat. I.

b) de werklieden en werksters met vijf jaar praktijk, kunnende :

- zelfstandig tractor en bijhorende machines besturen;
- sproeistoffen bereiden en deze sproeien volgens voorschrift;
- alle werken van sortering en conditionering van het fruit;
- alsook het werk in de koelinrichting en uitvoeren;
- bomen snoeien en leiden.

3. Ongeschoolden.

Werklieden en werksters die volgende werken kunnen uitvoeren :

- plukken op ladders;
- grondbewerking met de handwerktuigen;
- behandelen van kisten;
- opbinden en fruit dunnen op ladders;
- verzorgen van stamwonden;
- opruimen van snoeihout;
- alle overige functies.

III. Loonvoorwaarden

A. Uurlonen

Art.3

De minimumuurlonen van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder worden op basis van een wekelijkse arbeidsduur van 39 uren vastgesteld als volgt:

vanaf 1 januari 2001

- Geschoolden: 8,0850 Eur
- Geoefenden: 7,5060 Eur
- Ongeschoolden: 6,9660 Eur

Art. 4

Deze minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde lonen worden verhoogd met 0,0495 Eur per uur op 1 juli 2002 en met 0,0495 Eur per uur op 1 december 2002.

2. Spécialisés

a) Porteurs d'un diplôme A3, mais ne répondant pas aux conditions énumérées sous la catégorie I.

b) Ouvriers et ouvrières ayant cinq ans de pratique et pouvant :

- conduire indépendamment le tracteur et les machines annexes;
- préparer les produits d'arrosage et les pulvériser, sur prescription;
- exécuter tous les travaux de triage et de conditionnement des fruits;
- ainsi que les travaux dans les installations frigorifiques;
- tailler et palisser les arbres.

3. Non-qualifiés

Ouvriers et ouvrières capables d'exécuter les travaux suivants:

- cueillir sur des échelles;
- travaux du sol à l'aide des outils manuels;
- manipulations des caisses;
- palisser et élaguer des fruits, sur les échelles;
- soigner les blessures du tronc;
- ramasser les émondes;
- toutes les autres fonctions.

III. Conditions de salaires

A. Salaires horaires

Art.3

Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus sont fixés comme suit sur base d'une durée hebdomadaire de travail de 39 heures:

à partir du 1er janvier 2001

- Qualifiés: 8,0850 Euro
- Spécialisés: 7,5060 F
- Non-qualifiés: 6,9660 F

Art. 4

Les salaires minimums et les salaires réellement payés sont augmentés de 0,0495 Eur de l'heure au 1er juillet 2002 et de 0,0495 Eur de l'heure au 1^{er} décembre 2002.

Deze conventionele loonsverhogingen worden berekend vóór de indexering.

B. Barema minderjarigen

Art. 5

De minimumuurlonen van de minderjarige werklieden en werksters worden als volgt vastgesteld :

17 jaar = 85 pct.

16 jaar = 70 pct.

15 jaar = 55 pct. van het uurloon van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder van dezelfde categorie.

C. Anciënniteitstoeslag

Art. 6

Op de minimumuurlonen wordt vanaf 1 juli 2001 een anciënniteitstoeslag toegekend. Deze toeslag bedraagt 1% bij een anciënniteit van 10 jaar in de onderneming, 1,5% bij een anciënniteit van 15 jaar in de onderneming en 2% bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming.

Art. 7

De toeslag wordt betaald vanaf de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de anciënniteit van 10, 15 of 20 jaar.

D. Indexering

Art. 8

De minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 maart 1995, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 22 december 1995, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 7 maart 1996.

III. Bijzondere bepalingen

Art. 9

145/050/01

Cette augmentation salariale conventionnelle sera calculée avant l'indexation.

C. Barème mineurs

Art. 5

Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières mineur(e)s sont fixés comme suit:

17 ans = 85 p.c.

16 ans = 70 p.c.

15 ans = 55 p.c. du salaire horaire des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus de la même catégorie.

C. Supplément d'ancienneté

Art. 6

A partir du 1^{er} juillet 2001 un supplément d'ancienneté est octroyé sur les salaires minimums. Ce supplément est fixé à 1% pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5% pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise et 2% pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise.

Art. 7

Le supplément est payé à partir du premier jour suivant la date que le travailleur atteint l'ancienneté de respectivement 10, 15 ou 20 ans.

D. Indexation

Art. 8

Les salaires horaires minimums et les salaires réellement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 6 mars 1995, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 22 décembre 1995, publié au Moniteur belge du 7 mars 1996.

III. Dispositions spéciales

Art. 9

CAO lonen fruitteelt

~~145/050/01~~

De artikels die in de eerste en in de zesde rij van de volgende tabel worden vermeld, hebben betrekking op deze collectieve arbeidsovereenkomst. Voor de bedragen die in euro worden vermeld in de eerste kolom van de tabel gelden vanaf de dag van inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst tot 31 december 2001 de bedragen die Belgische frank worden vermeld in de tweede kolom.

Les articles mentionnés dans la première et dans la sixième ligne du tableau ci-dessous se rapportent à cette convention collective de travail. À partir de la date d'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail jusqu'au 31 décembre 2001, seuls seront valables les montants mentionnés en Francs belges dans la deuxième colonne.

Art. 3	
EUR	BEF
8,0850	326,15
7,5060	302,80
6,9660	281,00

Art. 3	
EUR	FB
8,0850	326,15
7,5060	302,80
6,9660	281,00

Art. 4	
0,0495	2

Art. 4	
0,0495	2

IV. Geldigheid

Art. 10
Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 april 1999, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden in de fruitteelt. *[in de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 okt. 2001]*

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

IV. Validité

Art. 10
La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2001 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle remplace la convention collective de travail du 30 avril 1999, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, concernant les conditions de salaires et de travail dans la fructiculture. *[et la convention collective de travail du 30 oct. 2001]*

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.